

First Class of Graduates from the Institute of Tourism and Hotels

The Minister of Higher Education and Scientific Research, Dr. Hani Hilal, attended the graduation ceremony of the first class of the Fast-Food Section at the Institute of Tourism and Hotels, an affiliate of the Technical College in Matariya.

The ceremony was attended by the Chairman of the Board of Trustees of the College, **Dr. Nader Riad**, the Board Chairman of the Egyptian Company of Touristic Projects (Americana) Ibrahim al-Alfi, the Director of the Technological Colleges Development Project, Dr. Nader Matar, leading personalities of the Ministry of Higher Education, the College staff members, and members of the company.

Theoretical education and training are two sides of the same coin. The partnership between institutions affiliated to the Ministry of Higher Education, the private sector and the business sector should be expanded in order to qualify and train students in labor market skills, said Dr. Hilal.

He said he was happy for the success of this partnership with this institution as a pioneering experiment that can be generalized to other institutions.

He also said that his ministry is willing, through its technological colleges, to get into partnership and cooperate with any industrial, commercial or tourist institutions in order to set programs within their curricula and qualify technicians or technologists fitting the needs of Egyptian labor.

The slogan 'Education for Employment' has become a reality on the ground, said **Dr. Nader Riad**. The Board of Trustees applies this slogan and turned it into a very important principle in its program

This system allows students to practice their specialties and get closer to their potential work after graduation.

The protocol, which was signed last May between the Board of Trustees and Americana, is an example of specialized education integration to employ people in other companies or set up a small enterprise, Riad said.

Students' rewarded training and the practical education they receive support the family's income.

It also provides the institute with an opportunity to take care of students for about one third of the academic year, he added.

Among its advantages, this protocol helps graduates who have already been employed get a professional practice license to set up small enterprises financed by the Social Fund for Development (SFD), al-Alfi added.

93 students succeeded in this program, with a success percentage hitting 91%. 42 got excellent grades, 34 very good grades, five good grades, three fair grades, and nine failed. The graduates will sign work contracts with the company, al-Alfi noted.

On the other hand, Dr. Matar said the Ministry of Higher Education amended educational programs in order to create this section.

For the first time, a whole class is allocated for training in the contracting institution, he said. He commended the experiment and said it is a good

initiative that can be generalized in order to turn technical institutes into qualification centers for students before they enter the labor market.

Dr. Hilal and al-Alfi, representing the Ministry of Higher Education and Americana, honored some officials of this initiative, including:

Dr. Nader Riad, Chairman of the National Executive Committee for the Development of Technological Colleges; Dr. Mohamed Kamel al-Saeed, Executive Manager of the Technological Colleges Development Project; Dr. Nader Matar; teaching staff of the college; Mr. Mohamed Farouk, Secretary General of Future General Foundation (FGF); the chief executive officer of the human resources at the group; Americana's Deputy Chairman Hisham al-Hagin; Abdel-Hakim Hussein, head of the Human Resources Sector; Manager Saeed Gharib, supervisor of the training program ; Mohamed Talaat, director of the company's international chains; and Ahmed al-Shorbagi, KFC Operation Manager.

**Unter der Parole „Ausbildung für bessere Einstellungschancen“
fand der Studienabschluss der ersten Studenten am Institut für
Tourismus und Hotels der Technischen Hochschule statt**

Der Minister für Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung, Prof. Hani Hilal, hat den Abschlussball der Studenten besucht, die sich im ersten Studiengang der Sektion des Straßenverkaufs am Institut für Tourismus und Hotels der Technischen Hochschule mit Sitz in Matariyya eingeschrieben hatten.

Dabei waren auch der Leiter des Verwaltungsrats der Technischen Hochschule mit Sitz in Matariyya, Prof. Nader Riad, und der Verwaltungschef der ägyptischen Gesellschaft für internationale Tourismusprojekte „Americana“. Darüber hinaus wurde dieser Abschlussball vom Chef des nationalen Projekts für die Entwicklung der technischen Hochschulen, Prof. Nader Matar, besucht, ebenso wie von einer Gruppe von hervorragenden Persönlichkeiten aus dem Ministerium für Hochschulbildung, vom Lehrpersonal des Instituts und von Personen aus der Gesellschaft.

Zudem versicherte Prof. Hani Hilal, dass die Ausbildung und die Praxis zwei Seiten derselben Medaille darstellen. Er hat auch großen Wert auf die Vertiefung der Zusammenarbeit der Institutionen des Ministeriums für Hochschulausbildung mit sowohl dem Privat- als auch dem Arbeitssektor gelegt, um die Studenten hoch qualifizieren und ihnen die Fertigkeiten des Arbeitsmarkts beibringen zu können.

Anschließend hat Prof. Hilal seine große Freude über den erzielten Erfolg und die Zusammenarbeit mit der oben genannten, ägyptischen Gesellschaft zum Ausdruck gebracht, wobei er auch darauf hinweist, dass dieses fruchtbare Experiment in Bezug auf alle anderen Institutionen generalisiert werden kann bzw. soll. Er zeigte noch dazu die Bereitschaft des Ministeriums, mit Hilfe seiner technischen Hochschulen, mit irgendeiner industriellen, geschäftlichen oder touristischen Organisation zusammenzuarbeiten.

Demzufolge könnten die Ägypter ein vollständiges Programm zur Qualifizierung von Fachleuten und Technikern erarbeiten, das die Erfordernisse und die Notwendigkeiten der ägyptischen Arbeitskräfte in Erfüllung bringen kann.

Dann hat der Leiter des Verwaltungsrates, Prof. Nader Riad, gemeint, dass die Parole „Ausbildung für bessere Einstellungschancen“ endlich einmal Fakt geworden ist. So hat der Verwaltungsrat ein sehr wichtiges Prinzip in seinem Programm verankert, indem er sich die Umsetzung der oben genannten Parole auf eine wissenschaftliche und gleichzeitig praktische Art und Weise zum Ziel setzt.

Dem Studenten ermöglicht dieses System noch dazu eine praktische Ausbildung in den verschiedensten Bereichen des einzelnen Fachgebiets, wodurch sich die Studenten auf die Zeit nach dem Abschluss ihres Studiums und auf die für sie bestimmten Arbeitsplätze in optimaler Weise vorbereiten können.

Dabei vertrat Prof. Riad die Meinung, dass das Kooperationsprotokoll, das im vorherigen Mai zwischen dem Verwaltungsrat der Technischen Hochschule mit Sitz in Matariyya und der ägyptischen Gesellschaft für internationale Tourismusprojekte geschlossen worden ist, als beispielhaftes Vorbild für den zukünftigen Versuch, das spezialisierte Ausbildungssystem zu vervollkommen, zu betrachten ist.

Das zielt natürlich darauf ab, dass es im Anschluss leichter ist, Arbeitsstellen zu finden oder an einem eigenen Kleinprojekt arbeiten zu können. Wenn ein Student aufgrund dieses Protokolls neben seiner theoretischen Ausbildung eine praktische Ausbildung für einen günstigen Lohn bekommt, so kann das als unterstützender Faktor für die Erhöhung der Familieneinkommen betrachtet werden. Dadurch bietet das Institut den Studenten die Gelegenheit, sich während eines Viertels der Studienzeit finanziell zu versorgen.

Aus der Sicht von Ibrahim Al-Alfiyy, dem Verwaltungschef der ägyptischen Gesellschaft für internationale Tourismusprojekte „Americana“, gilt es als großer Vorteil, dass das Institut seinen Studenten, die nach deren Studienabschluss eingestellt worden sind, in der nächsten Studienphase ermöglichen wird, eine Arbeitsbescheinigung für die Verwaltung eines eigenen Kleinprojekts zu erhalten.

Darüber hinaus wird ihnen die nötige Finanzierung dieses Kleinprojekts durch den ägyptischen, sozialen Fonds für Entwicklung zur Verfügung gestellt.

Die Anzahl der Studenten, die ihr Studium aufgrund dieses Kooperationsprotokolls erfolgreich abgeschlossen haben, beträgt 93, wobei der Prozentsatz der Studenten, die die Prüfungen erfolgreich abgeschlossen haben

ca. 91% ist. 42 Studenten von dieser Klasse haben die Note 1 (ausgezeichnet) bekommen, 34 Studenten die Note 2 (sehr gut), 5 Studenten die Note 3 (gut) und 3 Studenten die Note 4 (genehmigt), indes 9 von dieser Klasse durchgefallen sind. Diesen Absolventen werden Arbeitsbescheinigungen übergeben, damit sie bei dem ägyptischen Unternehmen Americana arbeiten können.

Der Leiter des Projekts für die Entwicklung der technischen Hochschulen, Prof. Nader Matar, gab bekannt, dass das Ministerium für Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung die Ausbildungssysteme bereits verbessert hat, so dass es die Gründung einer ganz neuen Sektion zuließ.

Auf diese Art und Weise genießen die Studenten, die an dem Ausbildungssystem der Technischen Hochschule mit Sitz in Matariyya teilnehmen, ein ganzes Semester praktische Ausbildung bei dem Unternehmen, welches die zweite Partei des Kooperationsprotokolls darstellt.

Prof. Matar hat dieses Experiment auch gelobt und es als neue Initiative betrachtet, die generalisiert werden kann und soll, indem die technischen Hochschulen in Qualifikationszentren umgewandelt werden, wodurch die ägyptischen Studenten für den Arbeitsmarkt besser qualifiziert werden können. Dementsprechend könnten sie mit den möglichen Arbeitschancen, die ihnen der Arbeitsmarkt bietet, besser umgehen.

Auf diesem Abschlussball haben Prof. Hani Hilal und Herr Ibrahim Al-Alfiyy einer Anzahl von Verantwortlichen für den erzielten Erfolg des betroffenen Experiments seitens des Ministeriums für Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung und seitens des ägyptischen Unternehmens Americana gedankt.

Die Geehrten waren der Leiter des Verwaltungsrats der Technischen Hochschule mit Sitz in Matariyya, Prof. Nader Riad, der Chef des nationalen Ausschusses für das Projekt zur Entwicklung der technischen Hochschulen, Prof. Muhammad Kamel As-Sa'id, und der Projektleiter Prof. Nader Matar. Zu diesem Anlass wurden ebenfalls das Lehrpersonal der Hochschule, das Lehrpersonal des Instituts, der Sekretär der Organisation „Generation der Zukunft“ und der Leiter aller Direktoren für das Personalwesen in der Organisation Muhammad Faruk geehrt.

Ferner wurden der Vertreter des Verwaltungschefs der ägyptischen Gesellschaft für internationale Tourismusprojekte, Hischam Al-Hadschin, der Leiter des Sektors für Arbeitskräfte, 'Abdel-Hakim Husein, und der Verwalter des Unternehmens Americana, Sa'id Gharib, geehrt.

Zu erwähnen ist auch die Ehrung der Betreuer des Qualifikationsprogramms, des Verantwortlichen für den staatlichen Umgang mit den Unternehmen, die zahlreiche Niederlassungen im internationalen Bereich haben, Muhammad Tal'at und des Direktors der Restaurantkette Kentucky, Ahmad Asch-schurbadschiyy.